



REVISTA SEMANAL

COLABORADORES

BIBLIOTECA MUSICAL

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, Inzenga, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Chapí, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Santa Ana (D. Luis).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 86 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, 1 peseta. LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demuestra á que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Advertencia.—La Ópera española desde su origen hasta nuestros dias, por Antonio Peña y Goñi.—Breves consideraciones sobre la relacion que existe entre la música y la medicina, por X. X.—Revista de teatros: Teatro Real, *Il Trovatore*, Marin en el *Guglielmo Tell*.—Teatro de Apolo: *Sagunto*, por *Un músico viejo*.—Teatro de la Zarzuela.—Teatro Circo de Price.—Teatro Español.—Teatro de la Alhambra: *La justicia del acaso*, por *Aguilera*.—Apuntes sobre el *Hamlet* de Ambrosio Thomas.—Concierto Godeffroid.—Correspondencia nacional: Carta de la Coruña.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Correspondencia administrativa.—Anuncios.

ADVERTENCIA

Consecuentes con las promesas que al público tenemos hechas, publicamos hoy una obra en extremo notable, y cuya oportunidad es notoria, dada la circunstancia de hallarse entre nosotros su ilustre autor.

Nos referimos á una de las últimas composiciones para piano que ha escrito Félix Godeffroid, y cuya propiedad acabamos de adquirir. Titúlase LE PARADIS DE MAHOMET, y ha sido celebrada con verdadero entusiasmo en todos los círculos filarmónicos donde se ha ejecutado, por cuyo motivo no hemos vacilado en ofrecerla hoy á nuestros abonados, en la seguridad de que nos han de agradecer el obsequio que les tributamos al dedicarles las primicias de tan brillante como inspirada obra.

LA OPERA ESPAÑOLA

DESDE SU ORÍGEN HASTA NUESTROS DIAS

I

Situación del autor al escribir este libro.—¿Existe la Ópera española?—Las exageraciones del patriotismo.—La Ópera española no ha existido nunca.—Carácter de la nacionalidad musical en Italia, Francia y Alemania.—Fundación de la ópera y su desarrollo hasta el día en Italia, Francia y Alemania.

Al hablar de Ópera española en un trabajo exclusivamente dedicado á esta importantísima materia, confieso que me encuen-

tro en una situación verdaderamente estraña. No bien planteado el asunto, aún antes de entrar en su esplicacion, precedentes y fuentes históricas y de conocimientos, una pregunta surge inmediatamente, pregunta que los lectores encontrarán quizá ociosa é inoportuna, y cuya contestacion es, sin embargo, la clave de un verdadero enigma cuyo definitivo esclarecimiento atañe, segun todas las probabilidades, á las generaciones venideras.

¿Existe realmente la Ópera española? Si existe ¿dónde están sus orígenes? ¿Cuáles son sus antecedentes artísticos? ¿Dónde y cómo nació, se crió y desarrolló el drama lírico nacional? ¿Quién ó quiénes fueron sus fundadores? ¿Cuáles son los caracteres del estilo español en la ópera? ¿En qué se diferencia de las demás nacionalidades musicales la nacionalidad musical española?

La contestacion á la primera de estas preguntas exige de contestar ordenadamente á todas las demás, que no son más que consecuencia lógica de aquella.

A falta de otras muchas cualidades, este libro podrá ostentar la de la franqueza. He de decir las cosas tal como las siento, sin faltar en un ápice á mis convicciones, y sacrificando siempre las huecas declamaciones patrióticas, mejor dicho, populacheras, á los rigores de la verdad histórica.

Ese entusiasmo de oropel que consiste en tomar la pátria como personificación de todo lo perfecto, ese apasionamiento nacional que los franceses llaman *chauvinisme*, no representa más que el fantástico ropaje con que se alucina la mente fácilmente exaltable del pueblo, de la colectividad que no piensa, de los seres que, poco aptos para los cálculos de la fria razon, prefirieren á la conviccion el asombro, y acogen irreflexiva y ciegamente todo cuanto lisongea y estimula sus pasiones y explota su ignorancia.

Esta primera parte de mi obra ha de ser para ellos un cruel desencanto, puesto que no encontrarán nada que pueda comunicar al corazón un latido de entusiasmo pátrio, mientras habrán de ser harto frecuentes, por desgracia, las ocasiones en que todo aquel que sienta, no ya amor, sino solo inclinaciones hacia la música, deplora y censure enérgicamente el abandono en que han tenido, el desprecio, el menosprecio con que siempre han mirado los gobiernos nuestros y nuestras clases elevadas al arte popular y civilizador por excelencia, al arte que encierra y sintetiza las manifestaciones más bellas y universales del espíritu humano.

¿Existe la Ópera española? No; la Ópera española no existe; la Ópera española no ha existido nunca. Voy á probarlo.

Ante todo, ¿qué debe ser la Ópera española, ó mejor dicho, ¿qué sería si realmente existiese ó hubiera existido? Nada más acertado para resolver este problema que examinar los caracteres de nacionalidad musical que se destacan en los tres grandes países, Italia, Francia y Alemania, que desde tiempos remotos las dos primeras, y desde hace muy pocos años la última, por más que á algunos asombre saberlo, cuentan con la verdadera ópera nacional.

A principios del siglo xvii, época de la fundación de la ópera italiana en la fastuosa corte de los Médicis, la música representaba un papel importante en las grandes fiestas con que los magnates del tiempo realzaban el brillo de sus blasones en determinadas circunstancias, en acontecimientos solemnes.

No hay para qué citar nombres ni recordar fechas, que los pujos de erudición darian entonces á muchas partes de este trabajo pretensiones que no abriga el autor y dimensiones tan inusitadas como innecesarias; pero bueno será hacer constar que la música de aquella época en manos de los grandes contrapuntistas del Renacimiento, bajo el poderoso genio de Palestrina y las dulces expansiones del madrigal, florecía y tenía cierta importancia, bastante antes del advenimiento de Peri, Rionucini y Emilio del Cavaliere y de la aparición del primer revolucionario del arte, de Claudio Monteverde.

Nació la ópera italiana bajo la artística techumbre del palacio florentino y nació, como es sabido, bajo la advocación y salvaguardia, bajo el amparo de los grandes principios estéticos del arte griego, hija legítima de aquella expresión de grandeza y sencillez incomparables que se elevaron sobre las sublimes saturnales del paganismo.

Una vez dado el primer paso, el germen fructificó. No hubo un momento de vacilación, ni de decadencia, no hubo solución de continuidad en el admirable ciclo artístico musical que Italia había de legar al mundo entero. El movimiento del arte marcó sus huellas poderosas en todo el continente. Fundáronse las grandes escuelas de Nápoles, y Venecia. El gran Scarlatti, Vio-Pórpore, Leo y otros didácticos eminentes y maestros de genio á la vez, abrieron el raudal de sus conocimientos y nutrieron á nuevas generaciones con los preceptos rígidos y sanos de una enseñanza inolvidable y celeberrima.

De la declamación primitiva, fué manifestándose el rudimento melódico, la armonía fué paulatinamente adquiriendo importancia, la instrumentación se robusteció relativamente, se creó el *aria*, el *parlante*, el final. La ópera bufa italiana se creó con la tragedia, los cascabeles de Momo y el coturno fueron prendas

de un mismo traje y las excentricidades del sainete sirvieron de descanso á las terribles ó tiernas leyendas de la mitología.

¡Cada compositor era un genio; cada creación una obra maestra, y los intérpretes se llamaban Crescentini, Farinelli, Pacchione, Caffarelli, Millico y Velluti!

Como astros refulgentes de aquel horizonte sin rival, surgieron Pergolese, Paisiello, Cimarosa, Salieri, Cherubini.

El arte italiano traspasó los Alpes y se entronizó en Alemania, en Francia, en Rusia y en nuestro país. Farinelli fué en España privado de dos monarcas; Salieri árbitro de la música en Viena, y jefe de la del emperador; Cherubini director del Conservatorio de París.

El diabólico genio de Rossini, diabólico verdaderamente en la primera brillantísima época de su carrera, monopolizó más tarde la Europa, y creó la última etapa del estilo italiano, personificada principalmente en Bellini, Donizetti y Verdi. Este último y Ponchielli, representan en el día la era de la transformación y la reforma.

Mazarino, en Francia, contrata por sí y ante sí la primera compañía italiana de ópera destinada á preparar el advenimiento de la ópera nacional.

Arthur Pougin, con su pasmosa laboriosidad, sólida instrucción y brillantísimo ingenio, acaba de destruir el error, muy generalizado, que atribuía al florentino Lulli la creación de la ópera francesa (1).

Perrin y Cambert preceden á Lulli y Quinault que, inspirados en el estilo de la declamación lírica y en el alto sentimiento dramático de los primeros maestros y fundadores de la ópera italiana, establecen sobre estas bases los primeros cimientos del género nacional.

Rameau los eleva, mejora y desarrolla á mediados próximamente del pasado siglo. En 1752, la *Serva padrona*, de Pergolese, entusiasma frenéticamente al pueblo de París.

La melodía italiana se impone á la declamación francesa y estalla la eruenta guerra musical entre las dos naciones. Duni, Philidor y Montigny crean la ópera cómica, Gretry la perfecciona, y poco tiempo después aparece el titán de la ópera, el precursor del arte del porvenir, el inmortal genio que había de depurar el drama lírico del convencionalismo ultramontano y abrir camino recto y seguro á la verdad y á la expresión: Glück.

Francia é Italia libran las memorables batallas de los *rincones*, y el arte italiano, representado por Piccini, cae vencido á impulsos del gigante alemán.

La revolución no descuida el arte: la guillotina protege á las musas, crea el Conservatorio, establece el Instituto y aplaude la *Eufrosina* de Mehul y la *Lodoiska* de Cherubini. El imperio admira las demás obras de esos dos ingenios superiores, asiste á los adelantos de la ópera cómica con Boieldieu y lega á la admiración general, bajo el amparo de la emperatriz Josefina, la *Vestale* de Spontini.

Lesneur escribe *Ossian* y los *Bardos*, Berton y Paer enriquecen el repertorio patrio, Rossini aparece, transforma su *Maometto* y su *Moisés*, y llega al apogeo de su genio maravilloso con el *Guillermo Tell*.

De la influencia irresistible del maestro de Pésaro nace Auber, surgen Hérold y Adam. El eclecticismo alcanza su per-

(1) *Les vrais créateurs de l'opera Français.*

feccion en *La Juive* de Halevy, mientras el romanticismo arroja á las playas del arte á Héctor Berlioz cuyas obras se discuten todavía.

Meyerbeer inaugura una nueva era con *Roberto*, y *Los Hugonotes*. Felicien David crea el orientalismo en su *Desierto*, Gounod halla la perfeccion de su génio incomparable en el *Fausto* inmortal, Ambroise Thomas ilustra para siempre los anales de la ópera cómica con su *Mignon* y lega á la ópera nacional el *Hamlet* admirable.

Offenbach derrocha su facilidad é ingénio poderosísimos en las insensateces musicales que dan la vuelta al mundo y muere con ese acto de contricion que se titula *Los cuentos de Hoffmann*.

Massenet y Saint-Saens se acogen á la bandera Wagneriana y luchan hoy denodados en óperas y poemas sinfónicos, mientras Léo Délibes, Guiraud y otros maestros no ménos distinguidos sostienen las tradiciones de la ópera cómica.

Una rápida ojeada por Alemania y termina la excursion.

Á fines del siglo XVII; varios compositores entusiastas por los lauros de la pátria, tratan de crear la ópera alemana en Hamburgo. Inútiles esfuerzos; Italia ha invadido los paises germánicos y barre cuantos obstáculos encuentra á su paso. Alemania se mantiene de ópera italiana. Mozart escribe en italiano, los cantantes de las cortes son italianos, los compositores italianos más en voga son llamados por reyes, príncipes y magnates.

Schubert ensaya en Viena su *Fierabras*, pero la *Zelmira* de Rossini aparece en la capital de Austria en medio de frenéticas aclamaciones y establece un reinado sin rival. El patético autor del *Rey de los Álamos*, la encarnacion del *lied* cae arrastrado por la avalancha rossiniana que no perdona ni al coloso de los tiempos modernos, á Beethoven, pero los primeros ecos del patriotismo musical se dejan oír muy luego, y el *Freyschutz* de Weber estrenado en Berlin en 1821 da á la Alemania gozosa la codiciada ópera nacional.

Un cambio brusco y radical se opera en el arte germánico, preparado de antemano por los trabajos de los grandes sinfonistas. La influencia italiana termina para siempre, y la nueva escuela ostenta principios que destruyen y condenan todas las leyes estéticas del arte ultramontano.

Después de Weber, un artista excepcional, poderoso, soberbio, audaz, nutrido en las doctrinas filosóficas de Shoppenhauer, adepto de Glück y sucesor del autor de *Oberon*, se presenta en la escena del arte, apóstol de una nueva escuela, con aspiraciones sobrehumanas y propósitos extraordinarios.

Quiere reformar la ópera de un modo inusitado; pretende reunir en ella todas las bellas artes; poeta, escribe sus libretos; músico, dá rienda suelta á las ideas revolucionarias que bullen en su imaginacion, en lugar de óperas en cuatro actos, compone óperas en cuatro dias; inventa la melodía infinita; fustiga á los maestros más eminentes y celebrados, y dá margen á una celebridad ruidosa.

Gritos de entusiasmo y alaridos de indignacion, le rodean á cada instante, le ensalzan hasta las nubes, los unos; le arrastran por tierra, los otros; pero él sigue impávido su obra, y esa obra se infiltra lentamente en todas partes, y sus emanaciones hacen presa en todos, como las hojas del célebre manzanillo.

¿Hay necesidad de nombrarlo? Ricardo Wagner es el génio

poderoso que hoy agita exclusivamente el arte musical, y cuya última palabra, el *Parcival*, se espera con interés ansioso; representante único hoy de la ópera alemana, el cetro de la música nacional se halla en sus potentes manos, y sea cual fuere la suerte que el porvenir reserve á sus obras, no es ménos cierto que la impulsión dada por Wagner al arte pátrio, constituirá una de las más curiosas y brillantes páginas de la historia de la ópera alemana.

ANTONIO PEÑA Y GOÑI.

(Se continuará.)

BREVES CONSIDERACIONES

SOBRE LA RELACION QUE EXISTE ENTRE LA MÚSICA Y LA MEDICINA

El ánimo alegre conserva la vida florida.

AVICENA.

Se ha dicho muchas veces y se repite todos los dias, que el arte músico es un importante auxiliar de la ciencia médica.

Algunas consideraciones que nos suministran las autoridades médicas hablarán por nosotros, y demostrarán que no en vano se hace la aseveracion anteriormente apuntada.

..

Hípel, el gran médico alemán, ha dicho muy acertadamente: «El saber leer quita un grado de dolor: el saber cantar quita dos.»

La experiencia ha demostrado y demuestra cumplidamente que es una verdad lo que Hípel ha consignado; y su aseveracion llegó á hacerse casi axiomática.

..

Tissot en su importante obra titulada *El Influjo de las Pasiones* se ha propuesto demostrar que la música y las bellas artes son de innegable utilidad para los que padecen alguna enfermedad que proceda de causas morales, como decepciones, desengaños, etc., etc.

La melancolía, que reconoce por principio en muchísimas circunstancias, las desgracias de familia, la ausencia de la patria querida, y no pocas veces una pasión contrariada, puede, si no disiparse totalmente, atenuarse en gran parte, auxiliándose de la música y de los estudios con ella relacionados.

Tissot recomienda eficazmente el cultivo de las bellas artes, y asegura que en casos críticos produce grandes efectos y da resultados maravillosísimos.

..

Berthier cree, y sabe por experiencia, que la música puede muchísimo en casos y circunstancias extremas. En sus apuntes consigna, y de ello se maravilla, que un amigo suyo que estaba á las puertas de la muerte, á las que le conducía un reumatismo cerebral, debió su resurreccion al efecto que le produjo una *barcarola* cantada en tan críticos momentos por unos artistas ambulantes que acertaron á pasar bajo sus ventanas.

Este caso no es, ciertamente, ni nuevo ni extraño, cuando sabemos que para algunas enfermedades, y más particularmente para todo aquello que tiene analogía con la enagenacion mental, se echa mano siempre de la música, cuyas impresiones y variados efectos distraen al paciente, le disponen á recibir un tratamiento curativo, le hacen llorar, y esto último, en circunstancias difíciles, puede ser hasta *la misma vida*, cuando la ciencia no podría concederla sin *auxilio de la música*.

..

En el *Tratado de los efectos de la música en el cuerpo humano* se leen realmente casos curiosos que hacen, sin duda alguna, más interesante el estudio de la facultad médica, la cual, como dice muy bien el autor de los *Estudios filosóficos sobre la música*, debería hacer extensivos sus estudios al arte musical, como elemento complementario é indispensable, sin cuyo requisito no debiera, en su concepto (que es el nuestro), darse por terminada la carrera de doctor en medicina.

..

En la pág. 38 de la *Higiene del alma*, ó arte de emplear las fuerzas del espíritu en beneficio de la salud, obra escrita en alemán, y traducida de la

novena edicion, por D. Pedro Felipe Monlau, se lee lo que á continuacion copiamos:

«Un profundo observador ha dicho muy acertadamente que *el objeto final de la música es la salud*;» porque cuando un individuo se siente á sí mismo vivir dentro de su alma, con todas sus fuerzas y con todas sus aspiraciones, está plenamente sano. El canto y la música animan todos los órganos; las vibraciones se comunican al sistema nervioso, y el hombre entero se pone unísono y sigue el compás. Y con efecto, ¿es, por ventura, el sentimiento otra cosa que la *música de la vida*, una especie de vibracion exterior á la cual los sonidos de la música acústica no hacen más que dar, por decirlo así, un cuerpo y una forma perceptible? Todas las artes tienen por principio, lo mismo que la música, el sentimiento de la armonía: luego todas ellas se convierten en guardadoras de la salud, cuando, bajo la direccion de la voluntad, tienden á derramar en el alma la paz y sosiego. Luego las bellas artes son el hechizo de la vida. Y en el seno mismo de la muerte, como ha dicho el místico Boehme, las almas trasportadas á las esferas eternas están envueltas en luz y armonía.»

Las consideraciones expuestas brevemente en el discurso de las líneas y apuntaciones que anteceden, prueban la importancia del bello y noble arte de la música como auxiliar de la ciencia médica, la cual, en muchísimos casos, hubiera sido impotente sin su esencial apoyo.

Al mérito del bello arte como recreo del espíritu hay que añadir, pues, el de ser un importante auxiliar de la ciencia música.

X. X.

REVISTA DE TEATROS

TEATRO REAL

IL TROVATORE.—MARIN EN EL GUGLIELMO TELL.

Lo confesamos con toda ingenuidad. Al anunciar los carteles la primera representacion de *Il Trovatore* creimos que la obra de Verdi iba á alcanzar un desempeño sorprendente.

Pero nada de esto ocurrió, por desdicha.

Ni la tiple, ni el contralto, ni el barítono, ni el tenor, lograron colocarse á la altura apetecida ni sacar á flote la manoseada produccion del autor de *Aida*.

Está visto que la señorita De Reszké no puede salir de su limitadísimo repertorio, ni abandonar un punto la escuela francesa, sin exponerse á sufrir gravísimos fracasos.

Todas sus tentativas en este sentido han comprometido sensiblemente su reputacion artística, y demostrado hasta la evidencia que la gran cantatriz polaca solo puede aspirar á obtener grandes triunfos en el desempeño de tres ó cuatro óperas que, por sí solas, distan mucho de constituir el repertorio con que debe contar una verdadera tiple dramática.

El fracaso de la *Lucrecia Borgia* y el de *Il Trovatore*, son pruebas irrefutables que justifican plenamente nuestra opinion.

La parte de Leonora no cuadra en modo alguno á las aptitudes de la señorita De Reszké, ni ha sido comprendida por dicha artista.

La música de Meyerbeer es muy distinta de la de Verdi, y nada tiene de extraño que, dada la educacion musical de la mencionada tiple, no lograra ésta salir vencedora en su temerario empeño.

Ni dijo con el debido calor dramático esas frases estereotipadas que, debidas al talento de insignes artistas, son hoy como tradicionales y están al alcance de cualquier cantatriz de ménos pretensiones que la señorita De Reszké, ni su voz pudo atacar, con la valentía y espontaneidad que el caso requiere, ciertas notas cuya emision va ofreciéndole cada dia mayores dificultades.

Su canto estaba destituido de sentimiento, y una vacilacion constante parecia velar las singulares dotes que la adornan.

Solo en el andante del *Miserere* pudo desecharse los temores que la embargaban, para volver á caer inmediatamente en la vulgaridad con que desempeñó toda su parte.

¡Ah, desdichada Leonor!

La Pozzoni, cuyas facultades como hemos dicho, se hallan en visible decadencia, hizo gala de sus grandes recursos, de su expresion, de su fraseo y de su sentido acento dramático, por más que su voz le hiciera traicion en muchas ocasiones.

Pero el talento de la artista sabe contrarrestar en cierto modo los estragos del tiempo y logra arrancar á la concurrencia nutridos aplausos y grandes manifestaciones de verdadero entusiasmo.

Con sus defectos y todo, es la señora Pozzoni una Azucena más que aceptable.

Aramburo estaba enfermo, y por lo tanto, no podemos juzgarle en un papel en cuyo desempeño nos consta que ha obtenido sus mayores y más legítimos triunfos.

Respetemos pues la desgracia y aplacemos para otra ocasion nuestro parecer acerca de este punto.

La novedad de la noche era la presentacion del barítono Broggi, que venia precedido de brillantísima fama y sobre cuyos singulares méritos se propalaban los más altisonantes elogios y comparaciones.

Pero, en honor de la verdad, no habia para tanto.

El señor Broggi es un cantante de buena escuela, que frasea perfectamente y emite con suma facilidad, siendo su voz de buen timbre y bastante extensa. Mas á pesar de tan notables condiciones no logra el señor Broggi satisfacer la generales exigencias.

Como barítono de gracia deja algo que desear, á pesar de que sea extraordinario su mérito en el arte del *bel canto*, y como barítono de fuerza carece de las condiciones requeridas para producir ciertos efectos dramáticos. Se halla colocado entre dos fuegos, y no es fácil clasificarle sinó como un artista intermediario entre los dos géneros.

El señor Broggi fué muy bien acogido por el público, que le colmó de aplausos en el andante del segundo acto y en el duo con la tiple.

El señor Roveri estuvo muy discreto en la interpretacion de la parte de Ferrando.

Los coros acertados, y la orquesta... *non raggionar di lor...*

Salvo uno que otro, momento feliz, la ópera en su conjunto obtuvo un éxito deplorable, tan deplorable que al terminar la representacion no se levantó la cortina para saludar á los intérpretes de *Il Trovatore*.

¡Así andaría ello!

Vamos á decir dos palabras acerca de la última representacion de *Guglielmo Tell*, para dar cuenta á nuestros lectores del triunfo que en la parte de Arnoldo ha obtenido nuestro compatriota el tenor Marin.

Estamos seguros de que si este artista hubiese debutado con la famosa obra de Rossini, no habría sido víctima de los sinsabores que le ha ocasionado la interpretacion del papel de Juan de Leyde.

Pero Marin ha logrado una reparacion completa y ha obtenido al fin los aplausos que el público le negara en la noche de su debut.

Tanto en el duo del primer acto como en el célebre terceto del segundo se elevó á singular altura nuestro compatriota, cantando con suma expresion y delicadísimo sentimiento y alcanzando las mayores demostraciones de agrado y simpatía.

No estuvo tan feliz en el duo con la señorita Torresella ni en el aria final, pero eso no obsta para que consignemos que en las otras dos piezas mencionadas pudo sostener dignamente el paralelo con otros artistas de gran fama que en su interpretacion han fanatizado á nuestro público.

Quien tales milagros realiza, bien merece nuestro sincero y cordialísimo aplauso.

Y basta por hoy.

TEATRO DE APOLO

ÓPERA ESPAÑOLA.—SAGUNTO.

El autor de *Tierra*, ha puesto en música un nuevo episodio nacional, titulado *Sagunto*, en el que describe los angustiosos momentos que precedieron á la terrible catástrofe de la destruccion de dicha ciudad.

El maestro Llanos nos dió á conocer su obra en la noche del pasado lunes, y nos demostró una vez más los vastos conocimientos que posee y la habilidad que como compositor atesora.

Abundan en la nueva produccion, bellísimas melodías y cantos llenos de energía y de pasion, siendo muy notables la plegaria, el *raconto* del tenor, el duo de tiple y barítono y el concertante final, perfectamente sentido y admirablemente instrumentado, en cuya factura se vé la mano del maestro y la inteligencia con que este sabe tratar las piezas de conjunto.

Con la ópera del maestro Llanos debutó la señorita Bordaiba, distinguida tiple dotada de hermosísima y bien timbrada voz que sabe manejar con destreza y con verdadero conocimiento del arte.

Dijo admirablemente todo su papel que cantó con exquisito gusto y expresion.

Tan brillantes cualidades le valieron desde luego las simpatías de la concurrencia y los grandes aplausos con que fué acogida en los principales pasajes de la obra.

La señorita Bordialba es una excelente adquisición para la empresa de Apolo, y creemos que no faltarán á nuestra apreciable compatriota ocasiones en que lucir nuevamente las excelencias de su voz y de su método de canto.

El barítono señor Boezo, que también debutó en la noche del lunes es un artista que, en los comienzos de su carrera, ofrece halagüeñas esperanzas para el porvenir.

Su voz, de timbre atenuado es fácil, espontánea é igual en todos sus registros, y á estas dotes debe sin duda el acierto con que desempeñó su parte.

Con el estudio y la experiencia, podrá llegar á ser el señor Boezo un artista notable y digno de figurar en primera línea.

Los señores Candio y Blasco, armonizaron el conjunto y trabajaron á conciencia.

Los coros estuvieron acertados, y la orquesta, dirigida por el maestro Chapí muy bien.

UN MÚSICO VIEJO.

TEATRO DE LA ZARZUELA

El sábado de la semana anterior se puso en escena, por la excelente compañía que funciona en el teatro de la calle de Jovellanos, la preciosísima zarzuela del repertorio antiguo, tantos años há no representada, de los Sres. Olona y Barbieri, *Mis dos mujeres*.

El coliseo estaba concurridísimo.

En el desempeño de dicha obra, se distinguieron las señoras Cortés y Franco de Salas, que son cada día más aplaudidas, y los Sres. Bérge, Ferrer, Orejon y Subirá, que interpretaron sus respectivos papeles, con singular acierto, brillando tanto en la parte lírica como en la declamación.

No escasearon, en verdad, los aplausos; y los artistas correspondieron á las repetidas muestras de aprobación que el público dispensa siempre á la compañía. El coro de educandas, cantado por las señoritas alumnas de la Escuela de Música y Declamación, fué muy bien interpretado, y mereció, con justicia, los honores de la repetición.

La sinfonía, escrita recientemente por el maestro Barbieri, y que se ejecutó como overture en la noche á que nos referimos, es sencilla y original; en ella se advierte desde luego la vivacidad y el genio artístico del autor de *Pan y Toros*, siendo, por consiguiente, un trabajo digno del popular maestro que la ha escrito.

La concurrencia salió complacidísima del teatro, la noche de la primera representación de *Mis dos mujeres*.

Esta obra promete dar muy buenas entradas á la empresa del teatro de la calle de Jovellanos.

TEATRO CIRCO DE PRICE

El viernes último, día de moda en el teatro de la Plaza del Rey, se puso en escena la siempre aplaudida obra *El Juramento*.

El local estaba verdaderamente espléndido: nada más brillante que el aspecto que en dicha noche ofrecía la función de moda de aquel coliseo. El público era numeroso y distinguido.

La obra estuvo confiada á las Sras. Toda y Delgado, y á los Sres. Palou, Tormo é Hidalgo.

Aunque la obra dejó, en conjunto, bastante que desear, fueron aplaudidos algunos números de la misma, y muy celebrado su desempeño.

TEATRO ESPAÑOL

El magnífico drama del malogrado Eguilaz, *El Patriarca del Turia*, llevó el sábado un público selecto y numeroso al clásico coliseo de la plaza de Santa Ana.

La interpretación fué digna de la obra, pues desde el distinguido y popular actor D. José Valero, para quien se ha escrito expresamente dicho drama, hasta la parte más secundaria de la compañía, todos han rivalizado en el desempeño de sus respectivos papeles.

Al final de la obra, el público, entusiasmado, aclamó al Sr. Valero, que

hubo de presentarse siete ú ocho veces, en compañía de los demás actores que habían tomado parte en la representación del celebrado drama.

TEATRO DE LA ALHAMBRA

LA JUSTICIA DEL ACASO

Con este título se estrenó el sábado un drama en tres actos en el teatro que sirve de epígrafe á estas líneas.

Los principales personajes del mismo son, una dama que expía sus extravíos; un esposo ultrajado, y celoso de su honra y del nombre de su consorte; una joven inocente que en la bella edad de los amores oye rugir sobre su cabeza las tempestades de pasiones que se convierten en borrascosas, sin atinar quien sea el que conspira contra su dicha.

El éxito de esta nueva producción teatral del señor Ferrari, tuvo un éxito lisonjero. Muestras de aprobación, se notaban por doquier: aplausos, aclamaciones, todo indicaba la inmensa satisfacción con que el público recibió el drama *La justicia del acaso*.

Aunque el mérito de los actores no correspondió á la importancia de la obra, debemos consignar á fuer de imparciales que la señora Díaz y la señorita Casado, tuvieron momentos de verdadera inspiración, que la interpretación agradeció desde luego y que los espectadores haciéndoles justicia, aplaudieron con entusiasmo.

AGUILERA.

APUNTES SOBRE EL «HAMLET»

DE AMBROSIO THOMAS

En la posibilidad de que en la presente semana se ponga en escena en el teatro Real la ópera cuya denominación aparece en este epígrafe, nos apresuramos á publicar su argumento, inspirado, como saben nuestros lectores, en la famosa tragedia de Shakespeare, que lleva el mismo título.

En Marzo de 1868 se puso por primera vez en escena en el teatro de la Ópera de París, la titulada *Hamlet*, libro de Michel Carré y Jules Barbier, con música de Ambrosio Thomas.

Hamlet es un drama romántico que, al parecer, se prestaba poco á las exigencias de una ópera, á causa de su alcance filosófico.

Por lo tanto, fué preciso que los autores del libro francés, dejasen á un lado gran número de episodios y de monólogos que se hallan en el original inglés, á fin de que el espectador pudiese admirar una acción sencilla, y de que las situaciones fuesen compatibles con la música.

La obra se halla dividida en cinco actos y dispuesta del siguiente modo:

Acto primero: Coronación de la reina Gertrudis, casada en segundas nupcias con Cláudio. Tristeza de Hamlet. Escena y dúo de amor entre Ofelia y Hamlet. Partida de Laertes. Escena de la esplanada del castillo de Elsenour. Aparición de la sombra del difunto rey. Revelación del crimen. Hamlet jura vengar á su padre.

Acto segundo: Ofelia se lamenta de que Hamlet no le tribute ya el mismo afecto. La doncella confía sus penas á la reina, y le manifiesta el deseo de abandonar la corte para sepultar su dolor en un claustro. La reina, presa de los más terribles presentimientos, trata de detener á Ofelia. Cláudio procura apaciguar los remordimientos de su cómplice. Preséntase Hamlet simulando los síntomas de la locura. Anuncia un espectáculo que ha preparado para divertir á la corte. Coro de histriones. Canción báquica. Marcha danesa. Hamlet hace representar ante Cláudio y Gertrudis la escena del envenenamiento del rey Gonzaga, y con los ojos fijos en los culpables, describe en alta voz la pantomima. El rey palidece; la cólera de Hamlet estalla, y todos le creen loco. Una escena de confusión y de desorden pone término al acto.

Acto tercero: Monólogo de Hamlet. El rey entra en escena. Hamlet se oculta detrás de un cortinaje. Cláudio trata de dirigir al cielo una plegaria; cree ver la sombra de su hermana; llama y aparece Polonio. Este y Cláudio acaban por confesar á Hamlet la verdad de lo ocurrido. El dúo entre la madre y el hijo es la pieza más notable de la obra, y cierra el acto tercero.

Acto cuarto: El primer cuadro representa la *Fiesta de la primavera*, y el segundo nos muestra á la pobre Ofelia loca, en medio de un campo de

rosas, donde halla la muerte. Ofelia desaparece entre las olas del lago Azul.

Quinto acto: Un cementerio. Coro de sepultureros. Hamlet encuentra a Laertes y cruza la espada con él. El cortejo de Ofelia suspende la lucha. Hamlet levanta el sudario, reconoce a su amada, y loco de dolor, trata de hundirse la espada en el pecho; pero el espectro del difunto rey aparece de nuevo y le prohíbe que disponga de su vida antes de haberle vengado. Hamlet se precipita sobre Claudio y le mata. El pueblo aclama a Hamlet rey de Dinamarca.

La Nilsson estuvo inimitable en la interpretación de la parte de Ofelia y compartió su triunfo con los demás artistas que la acompañaron en el desempeño de la obra de Thomas, que desde su estreno figura justamente como una de las primeras producciones líricas del repertorio francés.

A su tiempo publicaremos el juicio que nos merezca tan importante ópera, cuya primera representación no puede hacerse esperar, según tenemos entendido.

CONCIERTO GODEFROID

La concurrencia era numerosa y distinguida; las más hermosas damas de la corte poblaban el gran salón del Conservatorio, y entre ellas se destacaban la Real familia y S. M. la Reina madre, bajo cuyos auspicios ha venido a Madrid el célebre arpista Mr. Godefroid, que no ha querido alejarse de nosotros sin dar público testimonio de las excepcionales dotes artísticas que le adornan.

Anoche, pues, tuvimos el placer de oírle y de admirar la maestría, la seguridad, el exquisito gusto con que maneja el instrumento a cuyo cultivo ha dedicado los mejores años de su juventud.

Pero detellemos el programa de la fiesta que, en conjunto, conocen ya los lectores de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Abrió la marcha el precioso dúo de *El dominó azul*, muy bien interpretado por la señorita Torres y el Sr. Beltrami.

Acto continuo se presentó el famoso concertista, quien, desde luego produjo extraordinaria sensación al ejecutar, de una manera ideal é inconcebible, la pieza de su composición titulada *Le Chant des exilés*.

Todos nuestros elogios serían pálidos ante la realidad. El mérito de Godefroid no se describe. Las impresiones que produce en el auditorio se sienten y no son susceptibles de explicación.

¡Qué alma tan bien templada es la de Godefroid! ¡Qué inspiración! ¡Qué riqueza de dibujos! ¡Qué sentimiento y expresión resplandece en su arte! ¿Y qué diremos del *Souvenir de Freychutz*, de la *Melancolie de Chœur des Ninphes* y de la *Marcha triunfal del Rey David*?

En la ejecución de todas estas piezas mostróse Godefroid a la altura de su nombre y de su reputación, despertando a cada instante el entusiasmo general y provocando una de las mayores ovaciones que pueden tributarse a un artista.

La función fué amenizada con la romanza *Amor funesto*, delicadamente dicha por la señorita Fons, el dúo de tenor y tiple de *Marina*, cantado con acierto por la señorita Compagni y el Sr. Beltrami, el aria de *La Favorita*, cantada con sumo gusto por la señorita Aldaro, y el dúo de tiples de *El dominó azul*, muy bien interpretado por las señoritas Compagni y Torres.

La fiesta de anoche no será olvidada jamás por cuantos tuvimos la fortuna de asistir a ella.

CORRESPONDENCIA NACIONAL

Coruña, 6 Noviembre, de 1881.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy señor mío: Por fin abrió sus puertas al público el teatro Principal de esta ciudad, con la ópera de Verdi, *El Trovador*. El éxito no pudo ser más lisonjero para los artistas y para la empresa.

La señora Escalante, estuvo felicísima representando el papel de *Leonora*, fué muy aplaudida en el andante del aria de salida; y en el *miserere* recibió una salva de aplausos atronadores. La señorita Llanes, á quien fué confiado el papel de *Azucena* dijo muy bien su parte, y el público acogió á dicha artista con marcadas muestras de aprobación y aplausos. El señor Farvaró representó su papel de *Conde de Luna*, demostrando en él ostensiblemente su potente voz y su buena escuela de canto italiano, que valió á dicho artista muchos y merecidos aplausos. Con naturalidad y aplomo presentóse en escena el tenor Franchini; y aunque su voz no es

muy voluminosa, ha conseguido que el público fijase en él su atención, y reconociese las buenas cualidades que le distinguen. El bajo, señor Soldá, no descompuso el cuadro. Los coros bastante unidos y afinados. La orquesta muy bien.

El Trovador tuvo un desempeño satisfactorio.

Con la ópera *Sonámbula*, de Bellini, hizo su debut la señora Romeldi. Si aplausos le ha sido prodigados en el pasado invierno, aplausos y felicitaciones ha merecido en las dos representaciones que han tenido lugar estos días, con gran contentamiento de los filarmónicos de esta ciudad.

Los artistas que tomaron parte en el desempeño del precioso idilio del Cisne de Catania, han secundado dignamente á la siempre aplaudida y festejada artista señora Romeldi. El éxito, por consiguiente fué por todos conceptos, muy satisfactorio.

Después de estas y otras óperas puestas en escena en este teatro, la compañía va de triunfo en triunfo con gran satisfacción del público y del activo empresario Sr. Molina, que vé diariamente ocupadas todas las localidades del precitado coliseo. Queda de V. affino.

EL CORRESPONSAL.

NOTICIAS

MADRID

Atentamente invitados por el *Liceo-Benavent*, que el sábado último inauguró las veladas literario-musicales de la presente temporada, hemos tenido el gusto de asistir al salón *Cervantes*, sitio señalado para la celebración de la sesión inaugural. El programa de la velada era escogido y la concurrencia numerosa y distinguida.

Después de la lectura de una composición poética alusiva al acto, ejecutáronse bonitas composiciones musicales, entre los que sobresalieron por su mérito y buen desempeño el concierto de Mendelssohn ejecutado por el distinguido profesor del *Liceo* señor D'herbill; el concierto de Hummel por la señorita Ortiz; *Sonata en la* de Beethoven por la señorita Reinaldo de Quirós; el dúo de tiple y baritono de la zarzuela *Los chichones* por la señorita Fernandez y el señor Benavent; la melodía *Non posso vivere* del maestro Campana, por la señorita Azpeitia; *delicie d'amore* vals de concierto cantado por la misma señorita; *Una furtiva lágrima*, romanza de *Elizir d'amore*, por el señor Guidotti; y el *solo y coro* cantado por la señorita Azpeitia y los alumnos de ambos sexos del *Liceo*, composición original del señor D'herbill, que escribió expresamente con el título de *La estrella vespertina*.

El más lisonjero éxito premió la buena ejecución de todas y cada una de las piezas que se interpretaron en la velada inaugural del *Liceo-Benavent*.

Esperamos con impaciencia la prosecución de las veladas sucesivas del indicado *Liceo*, pues ellas imprimen un marcado adelanto, y imprimen desde luego un movimiento artístico, precursor, sin duda, de grandes progresos filarmónicos en el centro organizador de que hacemos mérito, que darán honra y provecho á los alumnos de ámbos sexos que en las mismas toman parte.

Operas puestas en escena en el Teatro Real desde la publicación de nuestro último número:

Miércoles 9.—*La Forza del destino*.

Jueves 10.—*Guglielmo Tell*.

Sábado 12.—*Il Trovatore*.

Lunes 14.—*Guglielmo Tell*.

Viernes, domingo y martes: anuncios y suspensiones.

Las ranas pidiendo rey, fábula dramática (título poco justificado, puesto por su autor D. Mariano de Larra) estrenada días há en el teatro de la Comedia, no pasa de ser un juguete de escasa importancia; y á pesar de los esfuerzos de los señores Mario y Romea, la obra no logrará ni mayor éxito ni mejores entradas.

—No me venga V. con *fábulas*—decía un guason al salir del teatro la noche de aquel estreno.

Después de una rápida y penosa enfermedad, ha fallecido el sábado la señora doña Carmen Alcaraz Puig-Samper, esposa del pianista compositor D. Javier Jimenez Delgado, hermano del escritor de este nombre.

Damos el pésame y acompañamos en su justo dolor á nuestros amigos y á su apreciable familia.

Dáse por seguro en los círculos teatrales que en breve se presentarán ante el público de Madrid, contratados por la empresa del Teatro de la Alhambra, artistas tan distinguidos como la señorita Mendoza Tenorio y Marin y los señores Vico, Cepillo, Parreño, Sanchez de Leon y otros no menos estimados.

Hemos sabido con grandísima satisfacción que el señor ministro de Fomento ha consignado en el presupuesto de su departamento una subvención de 150.000 pesetas para el teatro Español.

Es muy digna de aplauso la medida del señor ministro, y no dudamos que será bien acogida por todos los que rinden verdadero culto al arte de Talía, el cual contará de hoy más con la valiosa ayuda que el Gobierno se dispone á concederle.

Felicidades de todas veras al señor Albareda, y deseamos vivamente que sus propósitos lleguen al fin á realizarse para bien del arte dramático Español.

La sociedad de Cuartetos establecida hace diez y ocho años en esta Corte, ha publicado ya el anuncio de las sesiones que debe celebrar en la presente temporada. Estas serán seis, tendrán lugar en el salón de costumbre de la Escuela de Música y Declamación, en los días que abajo se expresan, á las dos de la tarde: 1.ª El 20 de Noviembre.—2.ª El 23 del mismo mes.—3.ª El 4 de Diciembre.—4.ª El 11 del mismo.—5.ª El 18 de id.—6.ª y última. El 8 de Enero del año próximo.

Precio de obono por las seis sesiones, 100 rs.—Billetes sueltos, 20 reales cada uno.

Siguiendo la costumbre de años anteriores, nuestra casa editorial se encarga de recibir abonos.

PROVINCIAS

JAEN.—La compañía dramática que actúa en el teatro de dicha ciudad, conquista muchos aplausos en la misma, distinguiéndose particularmente la señorita Bardo y el Sr. Cortés.

ALICANTE.—Las obras que se han puesto en escena últimamente en el Teatro Principal de dicha ciudad, fueron *El Barberillo de Lavapiés*, *La Marsellesa* y *El Salto del Pasiego*.

El éxito de las mismas correspondió de hecho á su excelente interpretación: hubo aplausos para todos los artistas, buenas entradas y grandes deseos de que dichas obras se repitan antes de terminar el abono actual.

Felicitemos á la empresa y á los apreciables artistas que constituyen la compañía de zarzuela á que nos referimos.

**

Hace días que reanudó sus tareas la compañía de zarzuela que actúa en el Teatro Español con la obra titulada *Juan de Urbina*, de Barbieri.

Entre los artistas, se distinguió el Sr. Orenge, que en distintas ocasiones arrancó entusiasmas y arrebatadores aplausos, cantando toda su parte con maestría, haciendo alarde de su excelente y bien timbrada voz y presentando un tipo acabado de protagonista de la obra.

BILBAO.—De *El Porvenir Vascongado*, correspondiente al día 11 de actual, tomamos lo siguiente:

«Ayer se cantó en el teatro, por primera vez en la actual temporada, la preciosa zarzuela *Campanone*.

La señorita Soler Di-Franco demostró una vez más su flexibilidad de garganta y la buena escuela de canto: saber alentar á tiempo emitiendo con gran facilidad las notas. Anoche nos pareció que cantaba con más gusto, si cabe, que otras veces, indicando así que sus aficiones tienden á la música italiana, en cuyo género puede desplegar las excelentes dotes con que la naturaleza le dotó. El aria del tercer acto la dijo muy bien: las fermatas y *floriture* con gran limpieza y afinación, siendo muy aplaudida. A final sufrió una ligera distracción, que fué causa de que tan distinguida artista no tuviera una completa ovación.

En esta obra, la parte de tenor está escrita en una textura bastante alta, por lo que el Sr. Dalmau la cantó trasportando, haciéndole perder con esto su colorido.»

CARTAGENA.—Escriben de esta ciudad:

La nueva empresa del teatro-circo tiene ya casi cerrados los ajustes para la próxima temporada con las mejores compañías de declamación y zarzuela, prometiendo sus desvelos una buena campaña teatral, de lo que nos alegramos vivamente.

**

En los primeros días del próximo mes de Diciembre empezará sus tareas en el Principal la compañía de ópera italiana que dirige el tenor Tamberlick.

MURCIA.—Segun parece, se creará en breve una sociedad de cuartetos en dicho punto, segun noticias que acabamos de recibir del mismo, que consideramos autorizadas y fidedignas.

Nos alegramos.

ZARAGOZA.—El distinguido pianista señor Albeniz, se halla actualmente en la capital de Aragón. El día 11 del corriente dió un concierto en el teatro Principal, y en él conquistó muchísimos aplausos, y mereciendo muy favorables juicios de la prensa periódica.

He aquí lo que, refiriéndose á dicho concierto, nos comunica de aquella ciudad:

«Todos los números de que se componía el programa fueron frenéticamente aplaudidos, pues en todos hubo algo que admirar; si en unos llamaba la atención la precisa ejecución de que hacia alarde (pues sus dedos corrían por el teclado con facilidad asombrosa), en otros entusiasmaba la dulzura y el sentimiento que hacia brotar del piano.

La fantasía del *Rigoletto* y el *Estudio* de Listz, lo mismo que el *Allegro* del concierto Stuk de Weber, fueron las piezas que más sobresalieron del escogido programa. Unicamente habiendo hecho un estudio tan profundo del piano como lo ha practicado el señor Albeniz, pueden llegarse á tocar estas composiciones con la limpieza y riqueza de detalles con que nuestro joven compatriota las ejecuta.»

EXTRANJERO

En la noche del 5 del corriente se puso en escena en el Teatro de Novedades de París la opereta en tres actos *Le Jour et la Nuit*, libro de Leterrier y Vanloo, música del maestro Lecocq.

La nueva obra fué acogida con grandes manifestaciones de entusiasmo.

El libro, aunque muy vivo y animado, vale poco; pero la música en cambio es en extremo originalísima y muy pronto será popular.

En la ejecución de *Le Jour et la Nuit* se ha distinguido especialmente Mlle. Ugalde, hija de la célebre cantatriz del mismo nombre.

En Stockolmo se representa en la actualidad, traducida al sueco, la antigua ópera italiana de Pergolese, *La serva padrona*.

Ricardo Wagner pasará el invierno en Venecia.

En el Jardín de Invierno de Berlín se cantará en breve un nuevo oratorio de Massenet, titulado *Eva*. El autor dirigirá en persona su obra.

Mr. Vaucorbeil ha prohibido que los artistas del teatro de la Ópera tomen en lo sucesivo parte en los conciertos públicos.

La Escala de Milan ha cerrado sus puertas despues de la 103 representación del baile *Excelsior*, ó *el Triunfo de la luz sobre el oscurantismo*.

Expectáculos ejecutados en las principales escenas de París durante la última semana:

Ópera: *Aida*, *Guillaume Tell*, *le Tribut de Zimora*, *le Prophète*.

Ópera-Comica: *les Contes d'Hoffman*, *la Flûte enchantée*, *le Pardon de Ploërmel*, *le Pré-aux-Clercs*, *Richard*.

M. Pasdeloup ha dado á conocer en sus conciertos populares, una sinfonía en *la mayor* de Haydn, cuya audición ha producido excelente efecto.

Despues de tan hermosa obra, se ejecutó en el concierto celebrado el día 6 del corriente el *Concierto dramático* de Spohr, en cuya interpretación se distinguió sobremanera el notable violinista M. Waldemar Meyer.

Tambien llamó la atención la sinfonía en *do menor* de Bethoven, ejecutada admirablemente por la orquesta.

Mme. Brunet-Lafleur dijo muy bien el aria de *Ariodant* de Mehul, pieza que le valió grandes salvas de aplausos.

En el concierto celebrado el mismo día en el Chatelet, M. Colonne hizo oír al público la obra de Berlioz, titulada *Episodio de la vida de un artista*, de la que forma parte la célebre *Sinfonía fantástica*.

Tan prodigiosa composición obtuvo un éxito en extremo satisfactorio y fué ejecutada de un modo superior á todo elogio.

La orquesta hizo verdaderos prodigios, y tanto los coros como los artistas que cantaron á solo, nada dejaron que desear.

En el teatro de Oporto se ensayan actualmente las óperas *Guzman el Bueno*, *Tasso* y *El Príncipe de Viana*, que se irán representando sucesivamente en dicho concurrido coliseo.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

Múrcia.....—D. R. C.—Recibida libranza para pago de su suscripción hasta fin de año.

Ibiza (Baleares).—D.ª V. F. y W.—Con este número recibirá el 38 y 41 que reclama.

Sevilla.....—D. E. B.—Servida y cargada en su cuenta la suscripción de D.ª D. R. por el trimestre que terminará en fin de Diciembre.

Tarrasa.....—D. F. V.—Recibida su carta con los 24 rs. en sellos, que remite.

Oviedo.....—D. T. de la R.—Anotada su suscripción desde 1.º Octubre á fin de Marzo próximo, incluyendo con este número todos los publicados desde aquella fecha.

Córdoba.....—D. M. T.—Renovada suscripción hasta fin del presente año.

Barcelona.....—D. M. F.—Recibida libranza; saldada en cuenta.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

CONDICIONES DE LA SUSCRICION

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número de páginas fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.

Los precios de suscripción son los siguientes:

En España.	24 rs. trimestre, 46 semestre y 86 un año.
En Portugal.	30 » 56 » 108 »
Extranjero.	36 » 68 » 132 »
En Cuba, y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).	
En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).	
En Méjico, y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).	

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.

Número suelto, UNA PESETA.

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripción es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

Madrid: Imp. de EL LIBERAL, á cargo de Lucas Polo, calle de 'a Almudena. núm. 2.

ALMACEN DE MÚSICA

Y

PIANOS

ZOZAYA

EDITOR

REDACCION Y ADMINISTRACION

DE

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA

34, CARRERA DE SAN JERÓNIMO 34

MADRID

Publicamos constantemente las novedades de los más reputados maestros españoles y extranjeros.

Obras de texto en la Escuela Nacional de Música.

Coleccion completa de toda clase de Métodos, estudios, vocalizaciones, etc., para los diferentes ramos de la enseñanza musical.

Ediciones las más correctas y baratas.

MORÉ Y GIL

Gran Método de Solfeo, con acompañamiento, adoptado como texto en la Escuela Nacional de Música (Conservatorio), y principales Liceos, Academias y Colegios. Obra premiada en la Exposicion de París de 1878. Dividido en diez entregas, á pesetas 2'50 una.—El método completo, pesetas 25.—El mismo método, modificado, edicion pequeña, pesetas 12'50.

NOTA. Habiendo adquirido la propiedad de esta importante obra, suplicamos á los señores profesores y almacenistas de Madrid y provincias, dirijan sus pedidos á nuestra casa editorial.

OBRAS EN CURSO DE PUBLICACION

Zabalza...—*Mazurka*.
 Ocon...—*Precioso bolero de sa'on*.
 G. Jimenez...—*Cavatina para violin ó violoncello con acompañamiento de piano*.
 Taboada...—*Trabaja con fruto, zarzuela en un acto*.
 J. Hurtado...—*O Salutaris, para canto y órgano*.

ULTIMAS PUBLICACIONES

Sarasate...—*Precioso Capricho vasco para piano solo y canto y piano*.
 Fahrbach...—*El Despertador*.
 Zabalza...—*Tres nocturnos para piano*.
 Desormes...—*Pst, Pst, Pst, para id., orquesta y banda*.
 Fahrbach...—*Tonjours Galant*.
 Breton...—*A Lisbon, gran galop de concierto*.
 Valverde...—*Seguidillas de la Bata en la aplaudida obra De Cádiz al Puerto*.
 Oscar de la Cinna...—*Album morisco para piano*.
 Idem...—*Siete pensamientos poéticos para id.*
 Idem...—*Dans les montagnes de l'Espagne, seis composiciones de salon para piano*.
 Fahrbach...—*Estefania, para id. y orquesta*.
 Trueba...—*Mia madre, melodía para canto y piano*.
 Rebollar...—*Las Golondrinas, id. id.*

APLAUDIDAS ZARZUELAS DEL REPERTORIO MODERNO

Barbieri...—*Los Chichones, un acto*.
 Breton...—*El Campanero de Begoña, tres actos*.
 Chueca y Valverde...—*La Cancion de la Lola, un acto*.
 Idem...—*Las Férias, un acto*.
 Rubio...—*El Pañuelo de Yerbas, dos actos*.
 Idem...—*Historias y Cuentos, dos actos*.
 Idem...—*La Salsa de Aniceta, un acto*.
 Idem...—*Periquito, tres actos*.
 Rubio y Espino...—*En la Calle de Toledo, un acto*.
 Mangiagalli...—*Picio Adan y Compañía, un acto*.

APLAUDIDAS COMPOSICIONES ARREGLADAS PARA BANDA MILITAR

Juarranz...—*Dos pasodobles para banda militar y piano*
 1.º *La torre del Oro*.—2.º *Sevilla*.
 Desormes...—*Pst, Pst, Pst, polka para id., y orquesta*.
 Kéler Béla...—*Felreta Austriaca*.
 Fliege...—*Regente Gavota*.
 Rubio...—*Periquito, paso doble*.
 Idem...—*Pañuelo de Yerbas, paso doble, N.º 1*.
 Idem...—*Idem id. N.º 2*.
 Satias...—*Tiket, polka*.
 Romea...—*Archiduquesa, polka*.
 Costa...—*Cristina, mazurka*.

OBRAS DE MODA

Célebres danzas húngaras...—**Brahms**.
 Pasa calle...—**Breton**.
 Fantasia morisca...—**Chapi**.
 Marche d' une marionnette...—**Gounod**.
 Célebre minuetto...—**Boccherini**.
 Danse Macabre...—**Saint-Saens**.
 L' Ingénue, gavotte...—**Arditi**.
 Elegia á Rossini...—**Giner**.
 Minuetto «Recuerdo de un sarao»...—**Idem**.
 Serenata Española...—**Valle**.
 Rondo Característico...—**Santamarina**.
 Rolonesa de Concierto...—**Gimenez**.
 Legente, gavota...—**Fliege**.
 Havana de Luis XIV...—**Brisson**.
 'inmensité, walses...—**Gregh**.
 mperador, gavota...—**Morley**.

Violeta-Strauss, walses...—**Groger**.
 Mirtos de Oro, walses...—**Fahrbach**.
 Amour def emmes id...—**Idem**.
 Esprit Viennois, walses...—**Idem**.
 Ebrio de amor, polka...—**Idem**.
 El despertador id...—**Idem**.
 Tout á la joie, id...—**Idem**.
 La dame de Cœur id...—**Idem**.
 Le Verre en main id...—**Idem**.
 Souvenir, id...—**Idem**.
 Tiroleza, mazurka...—**Idem**.
 La Cigüeña, galop...—**Idem**.
 Legende de la Forêt, id...—**Strauss**.
 Joli-Printemps, id...—**Idem**.
 Sueños de amor, id...—**Kaulich**.
 Horas felices, id...—**Idem**.

Lágrimas del Cielo, id...—**Kaulich**.
 Dia de moda, id...—**Ametller**.
 Stannoui, id...—**Quilez**.
 Adelaida, id...—**Idem**.
 Tiket, polka...—**Satias**.
 Diana, id...—**Aniebas**.
 Las Amazonas, id...—**Espino**.
 El Loro, id...—**Rubio**.
 Plum Puding, id...—**Romea**.
 Archiduquesa, id...—**Idem**.
 Salacia, mazurka...—**Iglesias**.
 Cristina, id...—**Costa y Nogueras**.
 ¿Para mí? id...—**Zabalza**.
 La Cariñosa, id...—**Muñoz y Lucena**.
 Los Floretes, id...—**Rubio**.
 Los Mosqueteros, rigodones...—**Hernandez**.

Coleccion completa de las piezas de baile más escogidas de los célebres maestros Strauss, Kaulich y Fahrbach, y todo el repertorio de las obras que ejecutan las Sociedades de Conciertos.

GRAN DEPOSITO DE PIANOS

de la celebrada casa de Erard y de las acreditadas de Pleyel, Boisselot, de Marsella, y Bord.

DOBLE GARANTIA

garantiza la legitimidad de la marca de los expresados fabricantes y todo defecto de construccion.

Se remiten á provincias toda clase de pedidos, encargándonos de su embalaje y trasporte hasta el punto de consignacion.

Catálogos y listas de precios corrientes.

Esta casa, que cuenta con numerosos é inteligentes corresponsales en España y en el extranjero, se encarga de toda clase de comisiones y negocios que se relacionen con el Arte Musical.